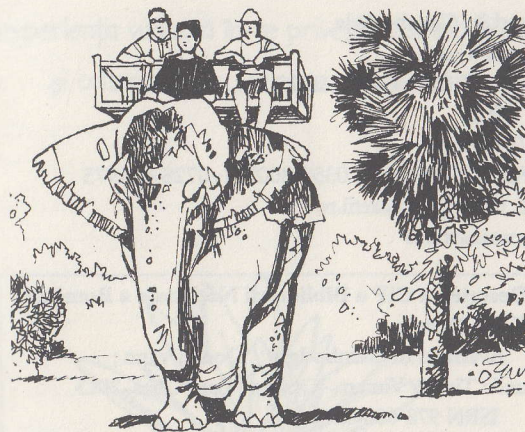


# Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți


## Aventuri în Cambodgia

Donna Vann



Traducere de Tímeia Viman

Retipărire

 CASACĂRȚII  
Oradea, 2016

Respect pentru oameni și cărți

Libris .RO este o platformă online de vânzare și cumpărare de cărți, care oferă o selecție vastă de titluri din diverse domenii. Este o oportunitate excelentă pentru cititori și colecționari să găsească cărți rare și de interes. Pentru mai multe informații, vizitați [www.libris.ro](http://www.libris.ro).

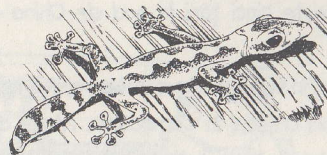


Libris .RO este o platformă online de vânzare și cumpărare de cărți, care oferă o selecție vastă de titluri din diverse domenii. Este o oportunitate excelentă pentru cititori și colecționari să găsească cărți rare și de interes. Pentru mai multe informații, vizitați [www.libris.ro](http://www.libris.ro).

## CUPRINS

Vino cu noi în Cambodia!	9
Cel mai tare din parcare	11
Păianjeni fripți și aventuri la țară	19
Apă cât vezi cu ochii!	32
Minunile lumii	43
Generația pierdută	53
Distrații în Cambodia	62
Cea mai deosebită zi de naștere	71
Tigri, câini dresați și Cuvântul lui Dumnezeu	81
Când inutilul devine util	92
Harta Cambodgiei	103
Chestionar despre Cambodia	104
Răspunsuri	108

## Vino cu noi în Cambodgia!



Ziua de Crăciun e pe sfârșite. Cu plasa de țânțari deasupra mea, mă culcușesc bine în pat, având grijă ca plasa albă să fie bine prinsă sub saltea, pe toate părțile. E prima zi din șederea noastră de două săptămâni în Cambodgia și țin să o însemnez în jurnal, înainte de a mă culcuși într-un somn binemeritat.

E linște peste tot, cu excepția huruitului ușor făcut de ventilatorul din tavan și a târșăitului șopârlelor pitulate în acoperișul de stof al colibei noastre de pe plajă. Deodată, aerul vibrează la undele unui sunet amplificat. Ce-o mai fi și asta? Se aud destul de tare melodii și niște sunete tânguitoare, ce ar putea fi, de fapt, cântece. Până la urmă ne-am dat seama că pe plajă, chiar lângă casa noastră de oaspeți, se pregătea un spectacol extraordinar de karaoke. Și eu care speram să am parte de o noapte liniștită! Se pare că nu am nicio șansă, întrucât în Cambodgia muzica karaoke este ceva obișnuit, iar acesta se pare că va fi cel mai

mare eveniment din sat în acest sezon. Asta e! Măcar așa voi rămâne trează cât să pot scrie în jurnal.

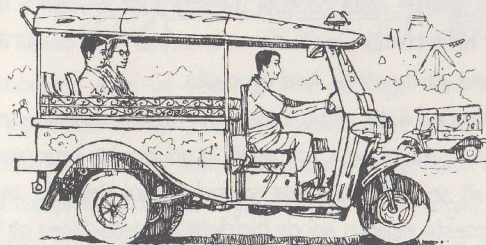
Cambodgia, așezată între Thailanda și Vietnam, este cu puțin mai mică decât Marea Britanie ca întindere, însă are o populație doar de aproximativ 14 milioane de locuitori. Alături de Laos și Myanmar, aceste cinci țări la sud de China formează Asia de Sud-Est.

Suntem acum în vizită la Dave și Laura, fiul nostru și soția lui, care sunt lucrători creștini în Cambodgia. Multe dintre istorisirile și întâmplările relatate în această carte sunt preluate din scrisorile lor din Cambodgia sau de pe blogul lor. Citind această carte, vei călători prin locuri adevărate ale acestei țări fascinante. Vei întâlni câteva viețuitoare sălbatice – unele văzute de ei, iar altele, dintre cele cu care au avut norocul să nu aibă de-a face! Vei face cunoștință cu cambodgienii, acest popor unic, și vei vedea că e o adevărată provocare să fii creștin în această țară predominant budistă.

Vei gusta câte puțin din păianjenii fripți și vei afla de ce atât de mulți cambodgieni arată așa de tineri. În acest tur vei vizita unul dintre cele mai mari lacuri continentale și rămășițele unei civilizații antice. Vei afla din ce cauză e periculos să te abați de la o potecă bătătorită în unele regiuni ale țării și de ce unii copii nu-și cunosc data nașterii. S-ar putea chiar să zărești niște delfini!

Chiar dacă foarte mulți cambodgieni cunosc extrem de puține despre singurul Dumnezeu adevărat, vei vedea totuși că Dumnezeu nu a uitat de Cambodgia. El lucrează aici în moduri surprinzătoare. Așa că vino cu noi... și nu uita să iei cu tine un spray de insecte!

## Cel mai tare din parcare



Suntem în Phnom Penh, într-un microbuz, îndreptându-ne spre Dave și Laura, stabiliți în acest oraș. La prima vedere, pare un oraș cât se poate de modern, cu străzi largi și clădiri bine întreținute. Dar nu după multă vreme, ne dăm seama că ceva e cu totul aparte: traficul!

Tot soiul de vehicule împânzesc străzile orașului Phnom Penh, capitala țării, care găzduiește cam un milion de locuitori. Din câte se pare, nu există reguli de circulație. Cu toții se strecoară pe ici colo, ca într-un ritm de dans bine executat. Îmi vine să-mi pun mâinile la ochi, dar tot e mai bine să știu despre ce e vorba, dacă tot suntem pe cale de a avea un accident!

Pe locul întâi ar fi SUV-ul, grandomanul, regele traficului. Șoferii altor vehicule se dau la o parte din calea acestor automobile de soi. Apoi, vin alte mașini scumpe, cum ar fi Mercedesul; acestea ocupă locul doi pe șosea, urmate de taxiuri, microbuze, camionete și mașinile obișnuite. Pe locul următor vine ansamblul *tuk-tuk* – un fel de șaretă acoperită și tractată de o motocicletă. Pasagerii șed pe niște băncuțe așezate față în față. E un mod amuzant de a călători, cu toate că uneori se simt destul de tare hârtoapele, multe străzi fiind nepavate.

Continuând lista, după *tuk-tuk* urmează *motoul* – motocicletă prevăzută cu unul sau două locuri pentru pasageri, care trebuie să se țină în spatele șoferului. Mai departe, urmează *cycloul*: acesta este un soi de bicicletă, cu deosebirea că în față are două roți și un loc confortabil pentru o persoană. Mai jos, la capătul listei noastre, se găsesc bicicletele obișnuite, apoi cărucioarele din lemn împinse de oameni și, în final, pietonii. Când te afli pe străzile cambodgiene e ca și cum ai fi intrat într-un uriaș joc înfricoșător de „piatră, hârtie, foarfecă” – cine e cel mai tare?

Dave ne sfătuiește ce să facem mai târziu, când vom avea de umblat prin oraș:

— Când vreți să traversați strada, nu treceți pe la trecerea de pietoni. Nimeni nu va opri să vă lase să treceți. Cel mai bun mod de a trece strada este să vă strecurați cu pași regulați prin traficul în mișcare. Dacă alergați sau vă opriți brusc, aveți mari șanse să vă pălească careva!



Cambodgia este un regat și are un rege care locuiește într-un palat imens, deși guvernul e condus de un prim-ministru. În prima noastră zi aici, suntem impresionați de fastul orașului, vizitând complexul palatului regal. La Pagoda de Argint, călcăm pe o podea pardosită cu cinci mii de dale din argint și ne zgâim la statui sculptate în aur și diamant. În seara aceasta, plecăm de la hotel și luăm un *tuk-tuk* (încearcă să repeți cuvântul de trei ori cât mai repede!) ca să ne întâlnim cu Dave și Laura. Hurducați tot drumul de *tuk-tuk*, facem cunoștință cu o latură diferită a Phnom Penhului: ulițe întunecate cu moloz și hârtoape la tot pasul; precupeți care se îngrămădesc pe la colțurile străzilor ca să vândă mâncare caldă sau bilete de loterie sau meșteri care repară biciclete stricate pe marginea drumului.

Într-un final, ajungem la Young Life Center, o clădire albă, în spatele unei curți împrejmuite, pline de adolescenți. E un club creștin unde Dave și Laura dau o mână de ajutor. Aici, tinerii au ocazia să învețe despre Isus sau sunt ajutați să-și consolideze